



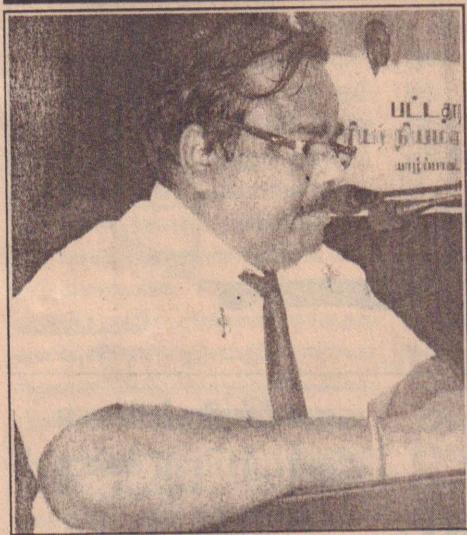






# அறிவியல் சார்ந்த சமூகத்தை உருவாக்க

## ஆசிரியர்கள் அர்ப்பணிப்புடன் செயற்படவேண்டும்



(யாழ்ப்பாணம்)

அறிவியல் சார்ந்த சமூகத்தை உருவாக்க ஆசிரியர்கள் அர்ப்பணிப்புடன் சேவையாற்ற வேண்டுமென்த தெரிவித்து வடக்கு மாகாண கல்வி, பண்பாட்டுவிளையாட்டுத்துறை அமைச்சின் செயலாளர் எஸ். சத்தியசீலன், சர்வதேச மாப்பத்தில் ஏனைய நாட்டு மாணவர்களுடன் ஒப்பிடக் கூடிய சம அறிவையுடையவர்களாகவும் ஒழுக்கத்திலும் பண்பாட்டிலும் கலாசாரத்தைப் பேணிப்பாதுகாக்கக் கூடிய எதிர்காலச் சமூகத்தை வழிநடத்தக் கூடிய ஆளுமையும்; அறிவும் உடைய மாணவர்களை உருவாக்க வேண்டுமெனவும் வேண்டுகோள் விடுத்தார்.

யாழ்ப்பாணம், கிளிநாச்சி ஆகிய மாவட்டங்களைச் சேர்ந்த 156 பட்டாரிகளுக்கு ஆசிரியர் நியமனம் வழங்கும் நிகழ்வு கடந்த 7 ஆம் திகதி யாழ்ப்பாணம் தேசியக் கல்வியற் கல்லூரியின் பிரதான மன்பத்தில் இடம் பெற்றது.

இதில் கலந்து கொண்டு தலைமை உரையாறும் போதே அவர் மேற்கண்டவாறு

## வடக்கு மாகாண கல்வி அமைச்சின் செயலாளர்

தெரிவித்தார்.

அங்கு அவர் மேலும் தெரிவிக்கையில், உயர் கல்வியை நிறைவு செய்து பட்டாரிகளாக வளரியேறிய பின்னர் உன்னத மான ஒரு தொழிலை மேற்கொள்ள உங்களுக்கு சந்தர்ப்பம் கிடைத்துள்ளது. ஆசிரியர் தொழில் ஒரு புனிதமானது. மாதா, பிதா, குரு, தெய்வம் என்று கூறுவார்கள்.

எமது நாட்டில் கல்வித்துறையை முன் வெட்டுப்பதற்காக ஜனாதிபதியும் தன்னுடைய முழுமையான பங்களிப்பை வழங்கி வருகிறார். கல்விக்கு முதலிடம் என்ற அந்த மகுட வாசகத்திற்கு அமைவாக பல்வேறு வேலை த்திட்டங்களை எமது மாகாணம் உட்பட நாட்டின் சகல பாகங்களிலும் முன்னெடுத்து வருகின்றார்.

அறிவியல் சார்ந்ததொரு சமூகத்தை நாங்கள் உருவாக்க வேண்டும். அதுதான் எமது நோக்கம். அந்த வகையில் அமைந்துதான் 20/20 என்ற அந்தக் கொள்கை. அதாவது எதிர்வரும் 2020 ஆம் ஆண்டுக்கு முன் எமது மக்களை, எமது சமூகத்தை அறிவொற்றில் உள்ள சமூகமாக உருவாக்க வேண்டும் என்பதுதான் ஜனாதிபதியினதும் மற்றும் கல்வி அமைச்சினதும் கொள்கையாகும்.

வடக்கிலுள்ள 12 கல்வி வலயங்களுக்குள்ளும் இருக்கக் கூடிய 91 பாடசாலைகள் ஆயிரம் பாடசாலைத்திட்டத்தின் கீழ் உள்ளவாக கப்பட்டுள்ளன.

குறிப்பாக மஹிந்தோய தொழில்நுட்ப ஆய்வு கூட வசதிகள் இந்தப் பாடசாலைகளுக்கு வழங்கப்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றன.

## பதுார் நாகதம்பிரான் பொங்கல் உற்சவம்

(மல்லாவி)

வரலாற்று புகழ் மிக்க பதுார் நாகதம்பிரான் ஆலய வருடாந்த பொங்கல் உற்சவம் இன்று தீங்கட்சிமூலம் நடைபெறவுள்ளதாக ஆலய பரிபாலன சபையின் தலைவர் குமார ஜியா நாகநாதன் தெரிவித்துள்ளார்.

400 வருடம் பழையமை வாய்ந்த இந்த ஆலயத்தின் மூல விக்கிரகமாக நாகபாம்பு உள்ளது.

தீருவிழாவுக்கான ஒழுங்கமைப்புக்களை வவனியா வடக்கு பிரதேச செயலர் கத்திரமலை பறந்தாமன் நெறிப்படுத்தி வருகிறார்.

இவ்வாலயத்தில் முன்னைய காலங்களில் ஆடு, கோழி என்பன பலியிடப்பட்டு வந்த நிலையில், அது தற்போது நிறுத்தப்

பட்டு மறுநாள் அதிகாலை ஏல் விற்பனை மூலம் பக்தர்களுக்கு வழங்கப்படுகின்றது.

இவ் ஆலயத்தின் அதிசயமாக ஆலயத்தின் பின்புறமாக உள்ள பாம்புப் புறநின் மண்ணை எடுத்து அடியவர்களின் வீட்டினுடைய முன்வாசல் பகுதியில் கட்டுகின்றனர்.

இதன்மூலம் விழுத்தன்மையுடைய பூச்சிகள் மற்றும் பாம்புகள் வீட்டுக்குள் நுழையாது என்கின்ற நம்பிக்கை பக்தர்களிடம் தொண்டு தொண்டு காணப்படுகின்றது.

மேலும் பாம்பினால் கழியுண்டவர்களுக்கு இப்புற்று மண்ணை எடுத்து காய்த்தின் மேல் பூசுவதன் மூலமும் அல்லது பருக்க கொடுப்பதன் மூலமும் உயிர்பிழைத்துள்ளதாக பக்தர்கள் தெரிவிக்கின்றனர். (அ-3-15)

## அன்பு வாசகர்களே!



நயனை நகூசன் அம்மன் ஸமாஸக்கு உவ்கள்  
ஆகிக்கல்களை  
பிரதம ஆசிரியர்  
வலம்புரி  
கை.3,2 ஆம் ஒழுங்கை  
பிறவன் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்  
Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org

எனும் முகவரிக்கு அனுப்பி வைக்கவே.

எமது நாட்டிலும் சர்வதேசத்திலும் எமது மாணவர்கள் சமனாக இருக்க வேண்டும் என்பதற்காக இந்த ஆயிரம் பாடசாலைத் தீட்டம் உருவாக்கப்பட்டு உதவிகள் வழங்கப்பட்டிருக்கின்றன.

உங்களுடைய சேவை மிக மிக முக்கிய மானது. அடுத் 5 வருடத்தில் எமது மாணவர்களை ஒழுக்கத்திலும் பண்பாட்டிலும் கலாசார விழுமியங்களை பாதுகாப்பதிலும் உயர்ந்தவர்களை உருவாக்குகின்றன.

அப்பொழுதுதான் நாங்கள் மாதா, பிதா, குரு, தெய்வம் என்ற அந்தக் கோட்பாட்டிற்கு அமைய சிரியான முறையிலே எங்களுடைய சமூகத்தை மாற்றியவர்களை இருப்போம். வடமாகாணம் கடந்த 2011 ஆம் ஆண்டிலே கல்வித்துறையில் 9 ஆவது கிடத்தில் இருந்தது.

பல முயற்சிகளின் பயனாக 2012 இல் 8 ஆவது கிடத்திற்கு முன்னேறியுள்ளோம்.

ஆசிரியர் நியமனம் பெறும் பட்டாரி களுக்கு சேவைக்காக வழங்கப்படும் பாடசாலைகளை வசதிக் குறைவானதாக, போக்குவரத்து கொண்டு வருகின்றார்கள். (அ-4)

ரத்து, தங்குமிட வசதிகள் குறைவானதாக இருக்கலாம். ஆனாலும் முழுமனதுடன் சேவையினை ஆற்றவேண்டும்.

இந்த நிகழ்வில் பிரதம விருந்தினராக பாரம்பரிய கைத்தொழில்கள் மற்றும் சிறு தொழில் முயற்சி அபிவிருத்தி அமைச்சர் கே.என்.ட்ளெஸ் தேவானந்தா, வடக்குமாகாண ஆளுநர் மேயர் ஜெனரல் ஜி.ஏ.சந்தீரசிறி உள்ளிட்போர் கலந்து கொண்டு பட்டாரிகளுக்கான ஆசிரியர் நியமனங்களை வழங்கியிருந்தனர்.

அத்தோடு, இந்த நிகழ்வில் வடக்குமாகாண பிரதம செயலாளர் தீருமதி, விஜயலட்சுமி ரமேஸ், வடக்கு மாகாண ஆளுநரின் செயலாளர் இ.இளங்கோவன், யாழ்.மாநகர சபையின் முதல்வர் தீருமதி. யோகேஸ்வரி பற்கணராசா, வடமாகாண கல்விப் பணிப்பாளர் வை. சௌல்வராஜா, வடக்கு மாகாண கல்விஅமைச்சின் பிரதிச் செயலாளர் ப.விக் னேஸ்வரன் உள்ளிட்ட பலர் கலந்து கொண்டனர். (அ-5)

இவர்களுக்கு	நீண்ட மாண்பும் காலம்	இவர்களுக்கு	மணமகன் தேவை
பிறப்பு: 1979 இந்து(V) நட்சத்திரம்: அச்சவினி1 உயரம்: 5'10"	பிறப்பு: 1990 இந்து(V) நட்சத்திரம்: திருவோணம் 4 உயரம்: 5'3"	கிபா:13.5 தகைமை/தொழில்:Radio Grapher, வைத்தியசாலை அவுள் திரேவியா	கிபா:13.5 தகைமை/தொழில்: Pharmacy தொ.இ:G1976
பிறப்பு: 1981 இந்து(V) நட்சத்திரம்: அனுசம் 4 உயரம்: 6'	பிறப்பு: 1991 இந்து (V) நட்சத்திரம்: கேட்டை 2 உயரம்: 5'3"	கிபா: 24, 4இல் செவ் தகைமை/தொழில்: B.Com, MBA , UK	கிபா: 14.5, 11இல் செவ் தகைமை/தொழில்:
பிறப்பு: 1982 இந்து (V) நட்சத்திரம்: புனர்பூசம் 4 உயரம்: 5'8"	பிறப்பு: 1987 இந்து(RC, V) நட்சத்திரம்: சுவாதி 4 உயரம்: 5'3"	தொ.இ:B1956 கிபா:47.25 1இல் செவ் தகைமை/தொழில்: BA,MA காணிகவீகரிப்பு அதிகாரி	தொ.இ:G1977 கிபா:41.5 1இல் செவ் தகைமை/தொழில்: Salesman தனியார்
பிறப்பு: 1983 இந்து(V) நட்சத்திரம்: அனுசம் 4 உயரம்: 6	பிறப்பு: 1983 இந்து(V) நட்சத்திரம்: அனுசம் 4 உயரம்: 6	தொ.இ:B1960 கிபா : 41.5 தகைமை/தொழில்: பிரான்ஸ் பிரஜாவரிமை	தொ.இ:G1978 கிபா: 41.5 தகைமை/தொழில்: BSc, விரிவுரையாளர் [Demo]
		தொ.இ:B1961	தொ.இ:G1979







# “எனது கேள்விகளுக்கு சித்தர் அளித்த பதில்கள்”

அடியேன்:- சாமி! இந்த கைலாய சட்டமுனியைப் பற்றிச் சொல் மூங்கள். கேட்க ஆவலாக இருக்கிறேன்!

ஓருநாள் சமையல் நடந்துகொண்டு இருந்து! சோறு வெந்து கொண்டிருந்தது. அதைக் கிளறிவிட, அகப்பை இல்லாததால் அருகில் கிடந்த ஒரு சூசியை எடுத்து துடைத்து விட்டு அதை வைத்து சாதத்தைக் கிளற சாதம் உடனே கருநிறமாக மாறியது! இதைக் கண்டு அதிர்ச்சி அடைந்த அந்தப் பெரியவர் பசியுடன் வரும் சித்தர்களுக்கு இப்படி சாதத்தை சுறுப்பாக்கி போட்டால் ஏற்பார்களா? என்று அஞ்சி அந்த சாதத்தை எடுத்து தம்மால் முடிந்த வரை சாப்பிட்டு விட்டு மீதியை ஆற்றில் கொட்டி விட்டு புதுசாக அன்னம் வடித்து வைத்தார்! இதையெல்லாம் பார்த்து சிரித்துக்கொண்டிருந்த அகஸ்தியப் பெருமான் கண்டும் காணாதது போல் அமைதியாக அமர்ந்திருந்தார்! அப்போது சித்தர்கள் திரும்பி வந்தார்கள். சட்டமுனியைத் தேடினார்கள். ஆனால், அவரைக் காணவில்லை. அங்கு அகஸ்தியரும் முன்னிறுமக்கில்லாத ஒரு சிறுவனும் இருப்பதைக் கண்டு திகைத்து அகஸ்தியரிடம் சட்ட

நாதனைப் பற்றி வினவ, அதற்கு அகத்தியர் அமைதியாக மௌனமாக இருக்க ஒன்றும் புரியாமல் திகைத்துப் போன சித்தர்களுக்கு இந்த சிறுவன் பதில் அளித்தான். நான் இங்கேதான் இருக்கிறேன் என்று கூற சித்தர்கள் சித்தப்பிரமைக்கு ஆளானார்கள்.

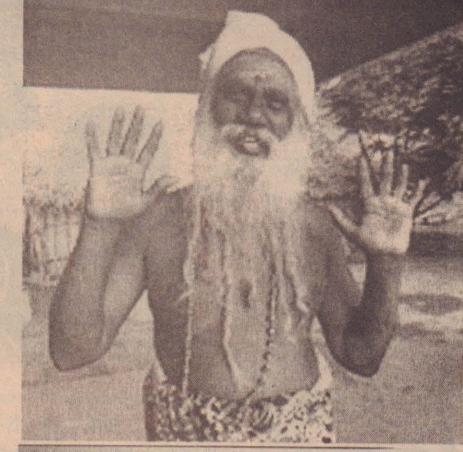
அகஸ்தியர் உதவிக்கு வந்தார்! நாங்கள் ஆசானாகிய அகஸ்தியர் சொன்னதைக் கேட்டு திகைத்தோம். என்ன நடக்கிறது என்றே புரியாமல் நின்றவர்களில் காலங்கிநாதர் அந்த சிறுவனைப் பார்த்து சிறுவனே நீ யார்? இங்கே இருந்த முதியவர் எங்கே?



பிரமரிவழி மஹலயில் பெண்களும் சேலை தாலும்

தெய்வீகக் கலையொழுகும் அந்த அழகிய சிறுவனா, வயோதிகரான சட்டமுனி! இது என்ன விந்தை என்று வியக்க, இவர் தான் சட்டமுனிவர், தாம் சிறுவனாக மாறி

என்று வினவினார்! இதைக் கேட்டதும் ஒன்றும் புரியாமல் தன் உடம்பை ஒருமுறை பார்த்துக் கொண்ட சட்டமுனிவர், தாம் சிறுவனாக மாறி



## ஆன்மீகம்

29

அன்னை சித்தர் ரோஜுமார் கருஞி

இருப்பதைக் கண்டு ஆச்சரியப்பட முற்றார்! நான் சொல்வதை நம்புக்கள்! நான் தான் சட்டமுனி! சாதம் கிளறும் போது இதோ இந்த சூசியால் சாதத்தைக் கிளறினேன் என்று சொல்லி முடிப்பதற்குள் அதேநேரம் சட்டநாதர் ஆசிய அந்த சிறுவன் மறைந்து போக, எல்லோரும் சாதம் கிளறிய அந்த சூசியை அகத்தியரிடம் அது என்ன சூசி? என்று வினவினோம்? அதற்கு அவர் இது கிடைத்தற்கிறிய தெய்வீக சஞ்சிவிமலைக்கொள் கருநொக்சி என்றார்!

இவர் என் எப்படி மறைந்தார் என்று நாங்கள் கேட்க, அவர் வந்த வேலை முடிந்துவிட்டது. மறைந்து விட்டார் என்று ஆசான் அறிவிக்க அந்த உணவைத் தங்களுக்கு அளிக்காமல் ஏமாற்றிவிட்டாரே என்ற கோபத்தால் ஒற்றுமையில்லாத இந்த சபை இனி வேண்டாம் என்று சித்தர்கள் சபை கலைந்துவிட்டது. வொடரும்

## இந்தியாவையும் தேசியவாதிகளையும் சமாளிக்கும் உருசின் ஈடுபாடு தீருத்தம்

வடமாகாண சபைத் தேர்தலுக்கு முன் நார் மாகாண சபைகளின் சில அதிகாரங்களை ரத்துச் செய்வதற்காக அரசாங்கம் நடவடிக்கை எடுத்துள்ளது. ஆனால், சில சிங்கள தேசியவாத கட்சிகள் மிக ஆவலோடு விரும்பிய மாகாண சபைகளிடம் இருந்து பொலிஸ் மற்றும் காணி அதிகாரங்களை வைத்திருப்பதைப் பற்றி சிங்கள தேசியவாத கட்சிகளுக்கு எவ்வியக்க, இவர் தான் சட்டமுனி என்று

தெய்வீகக் கலையொழுகும் அந்த அழகிய சிறுவனா, வயோதிகரான சட்டமுனி! இது என்ன விந்தை என்று வியக்க, இவர் தான் சட்டமுனிவர், தாம் சிறுவனாக மாறி

தொடழுதியாது. அது அரசாங்கத்தீன் தலைவர்களின் கோபத்திற்கு உள்ளாகும் கூரணமாகும். எனவே, அவர்கள் அடிக்கடி இனப்பிரச்சினையை பிடித்துக்கொள்கிறார்கள்.

சப்பெற்ப்பாக மாதும் நெருங்கவே அவர்கள் வடமாகாணசபைத் தேர்தலைப் பற்றி கைச்சுவிட ஆரம்பித்தனர். முதலில் தேசிய சுதந்திர முன்னணியின் தலைவர் அமைச்சர் விமல் வீரவன்சவே சரசு



சையை ஆரம்பித்தார். அவரே பொலிஸ் மற்றும் காணி அதிகாரங்களுடன் வடமாகாண சபைத் தேர்தலை நடத்தக்கூடாது என முதலில் கோஷம் எழுப்பினார்.

பின்னர் ஜாதிக்க ஹெல் உறுமயவும் அதில் தொற்றிக் கொண்டது. சிங்கள மக்களின் கண்ணேணாட்டத்தில் தாம் தேசிய சுதந்திர முன்னணியை விட சணைத்தவர்கள் அல்ல என்பதை காட்டுவதற்காக மாகாண சபை முறையையே இல்லாமல் செய்யும் வகையில் 13 ஆவது அரசியலமைப்புத் தீருத்தத்தையே ரத்துச் செய்ய வேண்டும் என அக்கட்சி கோஷமிட ஆரம்பித்தது. இதற்கு பாதுகாப்பு செயலாளர் கோத்தபாய ராஜபக்சவின் ஆதாரவும் கீழடத்து.

அவர்களது குரால் வலுப்பெற்றுவரும் நிலையில் கடந்த மாதம் இந்திய வெளியிழுவு அமைச்சர் சல்மான் குர்வித் திலங்கை வெளியிழுவ அமைச்சர் பேராசிரியர் ஜி.எஸ்.பீரிஸ் டென்தொலைப்பார்மூலம் பேசி மாகாண அதிகாரங்களுடன் பார்த்துக்கொள்கையில் அமைக்கப்போள்கூடியிருந்து பதிப்பித்தது.

இதனிடையே ஹெல் உறுமய அரசியலமைப்புத் தீருத்தம் ஒன்றை தயாரித்து வெளியிட்டது. இதனால் அரசாங்கம் மேலும் அவசரங்களைப் போட்டு நிலையில் தொடர்க்கு உள்ளூரிக்கூட்டும் என்றோ அதேநேரம் தேசியக்கூடாது ஆரம்பித்தது.

இதனிடையே ஹெல் உறுமய அரசியலமைப்புத் தீருத்தம் ஒன்றை தயாரித்து வெளியிட்டது. அதேநேரம் தேசியக்கூடாது ஆரம்பித்தது. அதேநேரம் தேசியக்கூடாது ஆரம்பித்தது.

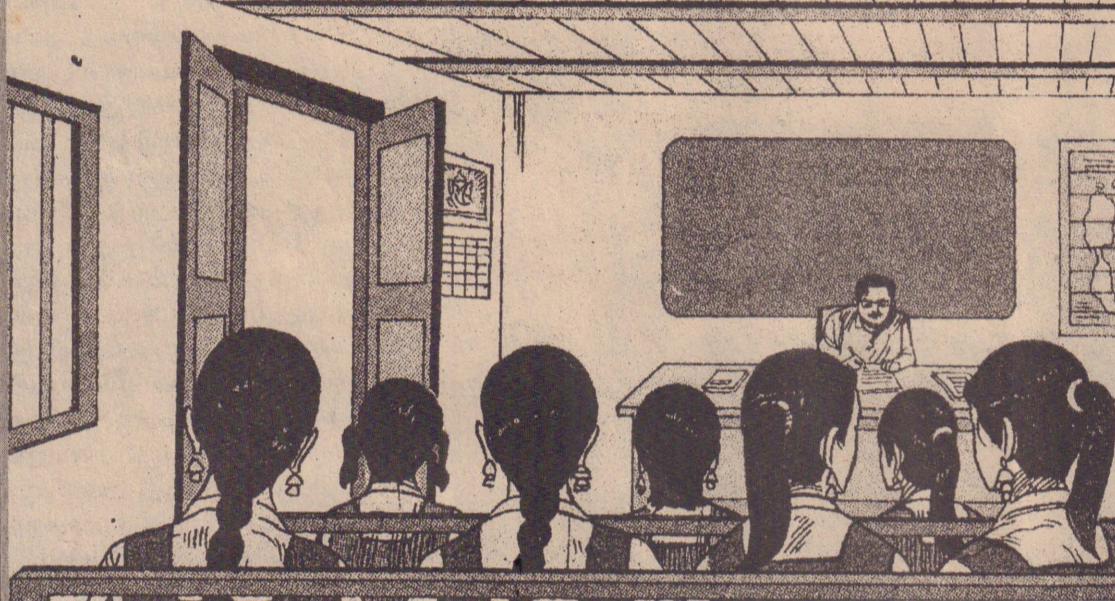
அவர்களது குரால் வலுப்பெற்றுவரும் நிலையில் கடந்த மாதம் இந்திய வெளியிழுவு அமைச்சர் சல்மான் குர்வித் திலங்கை வெளியிழுவு அமைச்சர் பேராசிரியர் ஜி.எஸ்.பீரிஸ் டென்தொலைப்பார்மூலம் பேசி மாகாண அதிகாரங்களுடன் பார்த்துக்கொள்கையில் அமைக்கப்போள்கூடியிருந்து பதிப்பித்தது.

எம்.எஸ்.எம். ஜயப் தொடரும்

# சிறுவர் ஆராய்ச்சி

481

## தல்லை



பள்ளியில் மணியடித் தது. வகுப்புக்கள் தொடங்கின. ஏழாம் வகுப்பு ஆசிரியர் சந்திரன், அருணா எனும் மாணவி அன்று வகுப்புக்கு வராததை உணர்ந்தார். அவள் ஏன் வரவில்லை என்று மற்ற மாணவர்களைக் காரணம் கேட்க, உடனே வனிதா எழுந்து நின்று, “மச்சர்! அவள் ஏன் வரவில்லை” என்று எனக்குத் தெரியும் என்றார்.

தொடர்ந்து “அருணா தன் பக்கத்து வீட்டிலிருந்து எதையோ திருடிவிட்டாள். அவர்கள் அருணாவின் பேரில் பொலிசில் புகார்கொடுத்து இருக்கின்றனர். அதனால் அவமானம் அடைந்த அருணா முகத்தை வெளியே காட்டாமல் வீட்டுக்குள் பதங்கி இருக்கும் திடீரென்று கூறினார்.

அதைக்கேட்டு சந்திரன் உட்பட அனைவரும் திடுக்கிட்டனர். அதற்குப்பிறகும் இரண்டு நாட்கள் அருணா வகுப்புக்கு வராததால், சகமாணவ, மாணவிகள் வனிதா சொன்னதைப் பூரணமாக நம்பினர்.

இரண்டு நாட்கள் கழித்து, அருணா வகுப்புக்கு வந்த போது, எல்லோரும் அவள் முகத்தையே உற்றுப் பார்த்துக் கொண்டே தங்களுக்குள் ஏன் கிசு, கிசுவென் ரகசியம் பேசுகிறார்கள் என்று அப்போது அருணாவுக்குப் புரியில்லை.

வகுப்பாசிரியர் சந்திரன் வகுப்பினுள் நுழைந்ததும் அமைதி நிலவியது. அருணா அன்று வகுப்புக்கு வந்து இருப்பதைக் கண்ட சந்திரன்

“அருணா, நீ ஏன் இரண்டு, நாட்களாய் வகுப்புக்கு வரவில்லை? அந்த உண்மையை நீயே சொல்கிறாயா?” என்றார்.

ஆனால், மற்றவர்களுக்கும் தெரிய வேண்டாமா?” என்றவர் வனிதாவை நோக்கி, “வனிதா! சற்று எழுந்திரம்மா! தவறு செய்தவர்களை தண்டிக்க வேண்டுமல்லவா?” என்று கேட்க வனிதா “ஆம்” என்று தலையை ஆட்டி நாள்.

“சரி! அப்படியானால் வனிதாவை தண்டிக்க வேண்டுமே தவிர, இப்படி அநியாயமாக நிரப்பாதி மீது பழி கமத்தக்கூடாது. உண்ணே ஒரு நிபந்தனையின் பேரில் விடுகிறேன். நீ அடுத்த தேவில் அருணாவை விட அதிக மார்க் வாங்கிக் காட்ட வேண்டும். இல்லையேல், உனக்கு தண்டனை கிடைக்கும். அது வரை உண்ணை விட்டு விடுகிறேன். நீ இப்போது அருணாவிடம் மன்னிப்புக்கேள்!” என்றார்.

“வனிதா! பொறாமை ஏற்படுதல் மனித குணம் தான்! எனினும் அதை அடக்கிக் கொள்ள வேண்டுமே தவிர, இப்படி அநியாயமாக நிரப்பாதி மீது பழி கமத்தக்கூடாது. உண்ணே ஒரு நிபந்தனையின் பேரில் விடுகிறேன். நீ அடுத்த தேவில் அருணாவை விட அதிக மார்க் வாங்கிக் காட்ட வேண்டும். இல்லையேல், உனக்கு தண்டனை கிடைக்கும். அது வரை உண்ணை விட்டு விடுகிறேன். நீ இப்போது அருணாவிடம் மன்னிப்புக்கேள்!” என்றார்.

அருணாவிடம் ஓடிவுந்த

உடனே, தன் இருக்கையிலிருந்து எழுந்து நின்ற அருணா, “சார்! அது, வந்து...



உங்களுக்குத்தான் அந்த விடயம் தெரியுமே...” என்று இழுக்க, உடனே, சந்திரன் “ஆம்! எனக்குத் தெரியும்!

வீடாகச் சென்றிருந்தாள். அப்படியொரு புனிதமான சேவைக்காக வீவு எடுத்த வளை வாய் கூசாமல் இந்த வனிதா திருடி என்ற பட்டம்

வனிதா அவள் கைகளுக்குள் தன் முகத்தைப் புதைத்துக் கொண்டு அழுது கொண்டே மன்னிப்புக்கேட்டாள்.

## பாட்டு பிறந்தது அன்று

“ஓ! அதுவா காரணம்! புரிந்து கொண்டேன். அப்படியானால் அவர்களுடைய மனச்சோர்வை நீக்க ஒரு மருந்து தேவைப்படுகிறது. அதைப் பருகினால், உடனே அவர்கள் சலிப்பு நீங்கிப் புத்துணர்ச்சி பெறுவார்கள். அந்த மருந்தை இப்போதே நான் உருவாக்குவேன்” என்று கடவுள்கூற, “அது என்ன மருந்து? அதைக் குடித்தால் இனிக்குமா?” என்று தேவர்கள் கேட்க, “அதைக் குடிக்க முடியாது. அது அவர்கள் நாவினில் உதயமாகும். அது தோன்றியவுடன், அதன் இனிமையில் அதனுடன் கூடவே தாளமும் உண்டாகும். அதுதான் பாட்டு! ஆம்! மனிதர்கள் சலிப்படையும் போதெல்லாம் ஜதி போட, அவர்களுடைய சலிப்பு பறந்தே போகும்” என்றார். “சரிதான்! அந்தப் பாட்டே சலித்துவிட்டால்? என்று தேவர்கள் கேட்க, “பாட்டு சலிக்காத படி வரம் தருகிறேன்” என்றார் கடவுள்.

அதனால் தான் இன்றும் நாம் பாட்டுக்கேட்டால் அல்லது பாடினால், நம்மையறியாமல் பாட்டுக்கு தாளமும் போகுகிறோம்.



பூலோகத்தில் திடீரென ஒருசமயம், பஞ்சம் உண்டாக, அதன் காரணம் தெரியாமல் கடவுளே திகைத்துப்போனார். “பூமியில் நீர் வளம், நில வளம் இருந்ததும், பஞ்சம் ஏன் வந்தது?” என்று கடவுள் தேவர்களிடம் கேட்க, அவர்கள் “கவாமி! நீங்கள் படைத்த மனிதர்கள் ஒரே வேலையை திரும்பத் திரும்பச் செய்ததால் சலித்துப்போய், அந்த வேலையை நிறுத்தி விடுகின்றனர். வருடம் முழுவதும் விவசாயம் செய்து சலித்துப்போய், அதை நிறுத்திவிட்டனர்” என்றனர்.

# பாராளுமன்ற நடவடிக்கைகளுக்கு பல லிடசம் ரூபா செலவாகின்றது பிரதி சபாநாயகர் சுட்டிக்காட்டு

பாராளுமன்றத்தில் சபை நடவடிக்கைகள் இடம்பெறும் ஒவ்வொரு நிமிடமும் பல இலட்சம் ரூபா செலவாவதாகவும் உறுப்பி ணக்கர்த்துவங்களுக்கு கவனத்திற்கொண்டு செயற்படுவதுடன் பாராளுமன்றத்தை கேவி கூத்தாக்கக் கூடாது என்றும் பிரதி சபாநாயகர் சந்தீம வீர்க்கொடி தெரிவித்துள்ளார்.

பாராளுமன்றத்தில் குந்த வெள்ளிக்கிழமை வாய்மூல விடைக்கான விளாக்கள் வேண்டியில் ஜ.தே.க. எம்.பி. சஜித் பிரேமதாச் கேள்வி கணாக்கங்களாகவும் விவாதம் போன்றும் நீடிக் கொண்டு செல்வதைக் குறித்தே சபாநாயகர் இவ்வாறு குறிப்பிட்டார்.

சஜித் பிரேமதாச் எம்.பி யின் கேள்விகளுக்கு ஆரம்ப கட்சியின் பிரதம கொற்பா அமைச்சர் தீணேஷ்

## ரிஸானாவை சுவதிக்கு அனுப்பிய முகவர் நிறுவனத்திற்கு சிக்கல்

(கொழும்பு)

ரிஸானாவை சுவதிக்கு அனுப்பிய முகவர் நிறையம் வேறு பெயரில் பதிவு செய்ய முற்பட்டபோது கண்டு பிடிக்கப்பட்டதாக அமைச்சர் டிலான் பெரேரா தெரிவித்துள்ளார்.

சுவதிஅரேபியாவில் மரண தன்னை நிறைவேற்றப்பட்ட ரிஸானா நபீக்கை போலி ஆவணாங்கள் மூலம் அந்நாடிற்கு அனுப்பியதாகக் கூறப்படும் வெளிநாட்டு வேலை வாய்ப்பு முகவர் நிறையத்தை தற்போது வேறு ஒரு பெயரில் பதிவு செய்ய முற்பட்டபோது, கண்டுபிடிக்க

குணவர்த்தன பதிலளித்துக் கொண்டிருந்தார். இதன்போது இருவருக்கு மிடையில் வாதப் பிரதிவாதங்கள் இடம்பெற்றன. இதன் போது அஸ்வர் எம்.பி ஒழுங்குப் பிரச்சினையைன்றை முன்வைத்தார்.

இதன் போது இருவருக்குமிடையில் தர்க்கம் ஏற்பட்டது இருவரும் நீண்ட நேரம் தர்க்கம் செய்தனர்.

அந்த வேளையில், அமைச்சர் தீஸ்ஸ கரவியத்து பாராளுமன்ற கலரியில் பெருமளவு மாணவர்கள் அமர்ந்திருப்பதை பிரதி சபாநாயகருக்குச் சுட்டிக்காட்டினார். மாணவர்கள் அமர்ந்திருக்கும் நேரத்தில் இவ்வாறு செயற்பட்டு பாராளுமன்றத்தைக் கேவிக் கூத்தாக்காதீர்கள் என பிரதி சபாநாயகர் உறுப்பினர்களைக் கேட்டுக் கொண்டார். (அ-2)



- \* 1190 - முன்றாவது சிலுவைப் போர்: புனித ரோமப் பேரரசன் முதலாம் பிரெடெரிக் ஜெருசலேம் நகரை நோக்கிய படையெடுப்பின் போது சாலி ஆற்றில் மூழ்கி இறந்தான்.
- \* 1786 - சீனாவின் சிச்சவான் மாகாணத்தில் பத்து நாட்களுக்கு முன்னர் கிழ்ந்த நிலநடுக்கம் காரணமாக டாடு ஆறு அண்டப்பு உடைந்ததில் ஒரு இலட்சம் பேர் உயிரிழந்தனர்.
- \* 1801 - சிவகங்கையின் சின்னமருது "ஆங்கிலேயர்களின் அதிகாரத்தை உத்திரித்தள்ளி சுதேசி மன்னர்களின் கீழ் ஜம்புத்தீவின் மக்கள் வாழுவேண்டும்" என்ற தனது சுதந்திரப் பிரகடனத்தை திருக்கியில் வெளியிட்டார்.
- \* 1838 - அவஸ்திரேவியாவின் நியூ சுவத் வேலஸ் மாநிலத்தில் இன்வெரல் என்ற இடத்தில் 28 அவஸ்திரேவியப் பழங்குடிகள் ஆங்கிலேய குடியேறிகளால் சுட்டுக் கொல்லப்பட்டனர்.
- \* 1846 - கலிபோர்னியாக் குடியரச மெக்சிகோவிலிருந்து விடுதலையை அறிவித்தது.
- \* 1886 - நியூசிலாந்தில் டரவேரா மலை தீக்கியதில் 153 பேர் உயிரிழந்தனர்.
- \* 1898 - அமெரிக்கக் கடற்படையினர் கியூபா தீவில் தரையிறங்கினர்.
- \* 1940 - இரண்டாம் உலகப் போர்: ஜேர்மனியப் படையிடம் நோர்வே வீழ்ந்தது.
- \* 1940 - இரண்டாம் உலகப் போர்: பிரத்தானியா மற்றும் பிரான்சுக்கு எதிராக இத்தாலி போரை அறிவித்தது.
- \* 1940 - இரண்டாம் உலகப் போர்: ஜேர்மனியப் படைகள் ஆங்கிலக்கால்வாயை அடைந்தன.
- \* 1940 - இரண்டாம் உலகப் போர்: இத்தாலிக்கு எதிராக கனடா போரை அறிவித்தது.
- \* 1940 - இரண்டாம் உலகப் போர்: நோர்வே ஜேர்மனியர்களிடம் சரணடைந்தது.
- \* 1944 - இரண்டாம் உலகப் போர்: பிரான்சில் ஓரேரூர்-சர்கிளேன் என்ற இடத்தில் 642 பொதுமக்கள் படுகொலை செய்யப்பட்டனர்.
- \* 1925 - வே. தில்லைநாயகம், தமிழக நூலகத்துறையின் முன்னோடி.
- \* 1971 - பாபி ஜின்டல், அமெரிக்கா, லாசியானாவின் ஆளுநர் இறப்புகள்.
- \* கிழு 323 - மகா அலெக்சாண்டர் (பி. கிழு 356)
- \* 1836 - அன்ட்ரே-மரீ அம்பியர், பிரெஞ்சு இயற்பியலாளர் (பி. 1775)
- \* 2004 - ரே சார்லஸ், அமெரிக்க இசைக்கலைஞர் (பி. 1930)

பேரரசன் அலெக்சாண்டர் பேரரசன் அலெக்சாண்டர் கி.மு. 356 ஆம் ஆண்டு ஜௌலை மாதம் 20 ஆம் திகதி பிறந்தார். கிரேக்கத்தின் பகுதியான மக்கெடோனின் மன்னன் மக்கெடோனின் மூன்றாம் அலெக்சாண்டர் எனவும் இவர் அழைக்கப்படுகிறார்.

உலக வரலாற்றின் பெரும் வெற்றிகளைப் பெற்ற இராணுவத் தலைவர்களில் ஒருவராக போற்றப்படுகிற இவர் ஈடுபட்ட எந்தப் போரிலும் தோல்வியடைந்ததில்லை எனவும் சொல்லப்படுகிறது. இவரது காலத்தில் பண்ணடை கிரேக்கர்களுக்கு சொந்தமான உலகின் பெரும் பகுதியைக் கைப்பற்றி ஆட்சி செய்தார்.

இவர் தனது தந்தை இரண்டாம் பிலிப் இறந்த பின் னர்மக்கெடோனின் மன்னராக முதலாம் கைப்பற்றிக்கொண்டார். பிலிப் மன்னர் பண்ணடை கிரேக்கப் பெருநிலப்பரப்பைச் சேர்ந்தப் பல நகரங்களை மக்கெடோனிய ஆட்சியின் கீழ் ஒன்றிணைத்தார்.

இவர் கிரேக்கத்தின் தெற்குப்பகுதி நகரங்களை முறியாட்டு அவைகளை மக்கெடோனிய ஆட்சியின் கீழ் இணைத்தார். பின்னர் கிரேக்கப் பகுதியில் அக்கீமீட்டர் பார்சீக் பேரரசைக் கைப்பற்றினார். இவர் அனத்தோலியா, சிரியா, பின்சீயா, காசா, எகிப்து, பாக்ட்ரியா, மெசொப்பொத்தே மெரியா ஆகிய நாடுகளைக் கைப்பற்றியது மட்டுமல்லாமல், தனது பேரரசின் எல்லைகளை இந்தியாவின் பஞ்சாப் வரை நீட்டியிருந்தார்.

இவர் இறப்பதற்கு முன்பே, அரேபியக் குடாநாட்டுக்குள் தனது வணிக நடவடிக்கைகளையும், படைநடவடிக்கைகளையும் விரிவாக்குவதற்குத் திட்டமிட்டிருந்தார்.

பன்னிரண்டு ஆண்டுகாலத் தொடர்ச்சியான படை நடவடிக்கைகளுக்குப் பின்னர் அலெக்சாண்டர் கி.மு. 323 ஆம் ஆண்டு ஜௌலை 10 ஆம் திகதி 32 வயதில் கலைஞரார். இவரது இறப்புக்கான காரணம் மெரீயா, பின்சீயா, காசா, எகிப்து, பாக்ட்ரியா, மெசொப்பொத்தே மெரியா ஆகிய நாடுகளைக் கைப்பற்றியது கூடியும்கூடும் இருந்திருக்க வேண்டும் என சந்தேகிக்கப்படுகின்றது.



## மஹோற்சவம்

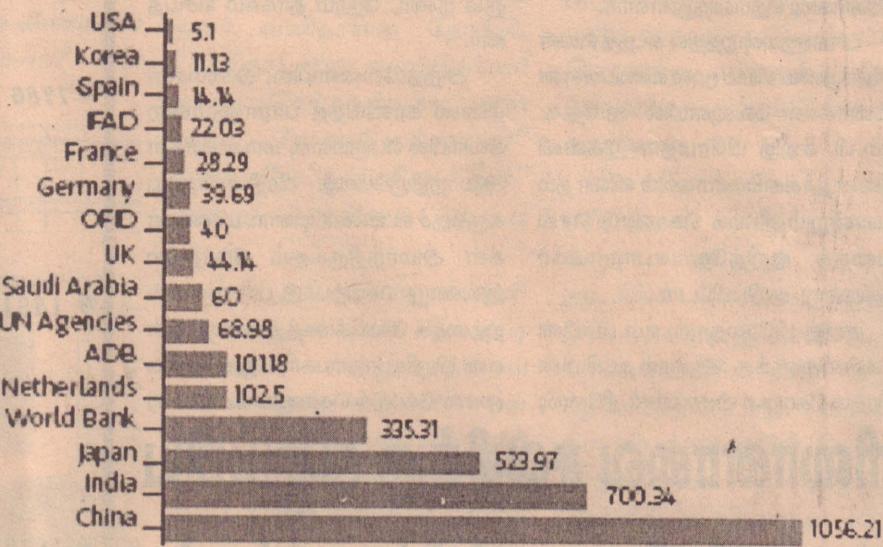
(யாழ்ப்பாணம்)

ஆனைக்கோட்டை கண்ணகை அம்மன் என அழைக்கப்படும் ஹீராஜ ராஜேஸ்வரி அம்மன் ஆலய வருடாந்த சாந்தீக மஹோற்சவத் தீருவிழா நேற்று ஞாயிற்றுக்கிழமை ஆரம்பமாகி தொடர்ந்து பதினைந்து தீணங்கள் நடைபெறவள்ளது. 13 ஆவது தீருத்தச் சட்ட மாற்றும் உள்ளிட்ட நாட்டின் முக்கிய அரசியல் பிரச்சி

தொடர்ந்து சனிக்கிழமை காலை 7 மணிக்கு வேட்டைத்தீருவிழாவும் இடம்பெறவுள்ளது. 13 ஆவது தீருத்தச் சட்டம் மாலை 9.30 க்கு தீர்த்தி தீங்கட்கிழமை மாலை 7.30 இற்கு சப்பற்தீருவிழாவும் இடம்பெறவுள்ளது. ஆலய நிர்வாகத்தீண் அறிவித்துள்ளனர்.

# இலங். கடனாக பெற்ற தொகை?

## கடன் கொடுத்த நாடுகள் எவ்வை?



சினாவானது 2012 இல் இலங்கைக்கு 1056.05 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களை கடனாக வழங்கியுள்ளதுடன் இலங்கைக்கு அதிக கடன் வழங்கும் நாடாகவும் சினா விளங்குவதாகவும் இந்தக் கடனை விட சினாவானது இலங்கைக்கு 0.16 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களை மானியமாகவும் வழங்கியுள்ளதாக திறைசேரியால் வெளியிடப்பட்டுள்ள புள்ளி விபரத்தில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

இதேபோன்று இலங்கையின் மிகப்பெரிய உதவி வழங்கும் நாடாக இந்தியா காணப்படுவதுடன் இந்தியாவானது இலங்கைக்கு மானியமாக 257.28 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களை வழங்கியுள்ளதாகவும் இலங்கைக்கு கடன் வழங்கும் நாடுகளில் இந்தியா முன்றாவது இடத்தில் உள்ள தாகவும் 443.06 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களை இலங்கைக்கு இந்தியா கடனாக வழங்கியுள்ளதாகவும் திறைசேரியால் வெளியிடப்பட்ட புள்ளிவிபரத்தில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

2012 இல் யப்பான், இலங்கைக்கு 508.74 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களைக் கடனாகவும் 15.23 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களை மானியமாகவும் வழங்கியுள்ளதுடன் இலங்கைக்கு அதிக கடன் வழங்கும் நாடுகளில் இரண்டாம் இடத்தில் உள்ளது. இலங்கைக்கு சலுகைக் கடன் வழங்கியோர் பட்டியலில் உலக வங்கி நான்காவது இடத்தில் உள்ளது. இது இலங்கைக்கு 10.49 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களை கடனாக வழங்கியுள்ளது.

இலங்கைக்கு கடன் வழங்கிய நாடுகளில் நெற்றலாந்து ஜந்தா வது இடத்தில் உள்ளது. இந்த நாடு 102.50 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களை இலங்கைக்கு கடனாக வழங்கியுள்ளதுடன் எந்த

வொரு மானியத்தையும் வழங்க வில்லை.

இதற்கு அடுத்ததாக கடன் வழங்கியோர் பட்டியலில் 99.68 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களை வழங்கிய ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியும் ஏழாவது இடத்தில் 60 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களைக் கடனாக சுவதி அரேபியாவும் உள்ளதாக புள்ளிவிபரத்தில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஜென்வாவில் ஐ.நா. மனித உரிமைகள் பேரவையில் இலங்கைக்கு எதிராக தீர்மானம் ஒன்றை முன்வைப்பதற்கு தலைமை தாங்கிய அமெரிக்காவானது இலங்கை அரசாங்கத்திற்கு 5.10 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களை வழங்கியுள்ளதாகவும் இலங்கைக்கு கடன் வழங்கும் நாடுகளில் இந்தியாவானது இடத்தில் உள்ளதாகவும் திறைசேரியால் வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

இதேபோன்று பிரித்தானியா 44.14 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களை வழங்கியுள்ளது. ஜேர்மன் மற்றும் பிரான்ஸ் ஆகியன முறையே 34.42 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களையும் 28.29 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களையும் இலங்கைக்கு கடனாக வழங்கியுள்ளதுடன் ஜேர்மனி மானியமாக 5.27 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களையும் வழங்கியுள்ளது.

மேற்கூறப்பட்ட நாடுகள் இலங்கைக்கு வழங்கிய மானியம் மற்றும் கடன் தொகையானது 2011 இல், 2010 உடன் ஒப்பிடும்போது சற்றுக் குறைவாக இருந்தபோதிலும் இந்தத் தொகையானது மீண்டும் 2012 இல் அதிகரித்துள்ளது.

2012 இல் அனைத்துலக நாடுகள் மற்றும் அபிவிருத்தி அமைப்புகள், கடன் வழங்கும் அமைப்புக்கள் போன்றன இலங்கைக்கு ஒட்டு மொத்தமாக 3152 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களை வழங்கியுள்ளன. இவற்றுள் கடனாக 2789 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களும் மானியமாக 363 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களை இலங்கைக்கு கடனாக வழங்கியுள்ளதுடன் எந்த

கப்பட்டுள்ளன என திறைசேரியால் கடந்த திங்கட்கிழமை வெளியிடப்பட்ட ஆண்டறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

2012 இல் இலங்கைக்கு வெளித்தரப்பினரால் வழங்கப்பட்ட நிதியுதவியில் 33 சதவீதம் சினாவாலும் 22 சதவீதம் இந்தியாவாலும் 17 சதவீதம் யப்பானாலும் 11 சதவீதம் உலக வங்கியாலும் 3 சதவீதம் ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி மற்றும் நெதர்லாந்தாலும் ஏனைய 14 சதவீதம் நிதியானது ஏனைய நிதிவழங்கும் நிறுவனங்கள் மற்றும் கடன் வழங்கும் நிறுவனங்களால் வழங்கப்பட்டுள்ளன என இந்த அறிக்கையில் மேலும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

2006 இல் 2615 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களாக வழங்கப்பட்ட சலுகைக் கடனானது 2012 இல் 1475 மில்லியன் அமெரிக்க டொலராக குறைவடைந்துள்ளது. ஆனால், இதேவேளையில் சலுகையல்லாத கடன் வழங்கலானது 260 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களையும் இந்த அறிக்கையில் மேலும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

2012 இல் இலங்கைக்கு வழங்கப்பட்ட மொத்த நிதி உதவியில், 71 சதவீதமானவை பிரதான பொருளாதார அபிவிருத்திக் கட்டுமானத்திட்டங்களுக்காகவும் குறிப்பாக இதில் 26 சதவீதமானவை துறைமுக மற்றும் கப்பற் கட்டுமானத்திற்காகவும், 22 சதவீதமானவை வீதி மற்றும் பாலங்களைக் கட்டுவதற்கும் 11 சதவீதமானவை சக்தி மற்றும் எரிச்சிக்காவும் வான் போக்குவரத்திற்கு 11 சதவீதமானவையும் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளன எனஅறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

வில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களாக காணப்பட்டன. இது கடந்த 10 ஆண்டுகளில் 10 சதவீதத்தால் அதிகரித்துள்ளது. இதில் 13.6 பில்லியன் அமெரிக்க டொலர்கள் அதாவது 68 சதவீதமானவை சலுகைக் கடனாகவும் ஏனைய 6.7 பில்லியன் அமெரிக்க டொலர்கள் அதாவது 322 சதவீதமானவை சலுகையல்லாத கடனாகவும் காணப்படுகின்றது என திறைசேரி வெளியிட்ட அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

வெளிநாட்டு நாணய வட்டி வீதமானது இலங்கை அபிவிருத்தி பினைப் பத்திரங்கள் தவிர ஏனையவற்றில் 2012 இல் 3 சதவீதமாக அதிகரித்துள்ளது. 2011 இல் இந்த வீதமானது 2.2 சதவீதமாகக் காணப்பட்டது. இருதரப்பு அபிவிருத்தி பங்காளர்களால் வழங்கப்பட்ட பாரிய அபிவிருத்தித் திட்டங்களுக்கான மிதவைக் கட்டணமானது முன்னென்ய ஆண்டுகளை விட 2012 இல் அதிகரித்துள்ளது எனவும் திறைசேரியின் அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

வெளிநாடுகளிடமிருந்து கடனாகப் பெற்றுக் கொண்ட 20.3 பில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களில் 3 சதவீதமானது அடுத்த முன்று ஆண்டுகளில் முதிர்வடைந்துவிடும். மேலும் ஒரு சதவீதம் அடுத்த 3-5 ஆண்டுகளில் முதிர்வடைகிறது. 26 சதவீதமானது கடன்கள் 2013 தொடக்கம் 2022 வரையான பத்து ஆண்டுகளில் முதிர்வடைகிறது. மேலும் 20 சதவீதமானவை 2023 தொடக்கம் அடுத்த ஐந்து ஆண்டுகளில் முதிர்வடையும். மீதி 52 சதவீதம் கடனும் இதன் பின்னர் 15 ஆண்டுகளின் பின்னர் முதிர்வடையும் என திறைசேரியால் வெளியிடப்பட்ட அறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

இணையம்















## ஜக்கிய நாடுகள் குழுவிடா...

அவரின் விஜயத் ஏற்பாடுகளை செய்ய திற்கு தேவையான வேண்டுமென வலி

### கஸ்டெகள் வாடைக்கக்கு

தட்டாதெரு சந்திக்கு  
அண்மித்ததாக கடைகள்  
வாடைகக்குண்டு.

நிறுவனங்களுக்கும் அல்லது  
வியாபார நிலையங்களுக்கும்  
உகந்தது. (293)

கொடுப்பு: 075 9237 546

**Shakthy microtec**  
Hotline: 0779120842



Branded கண்ணிகள், மடிக் கண்ணிகளை (Labtop)  
13000 ரூபா முதல் 35000 வரையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.  
100ந்து மேற்பட்ட கண்ணிக் கொள்வனவிற்கு விஷேட் விலைக்குறிவு

Head Office:  
4500, Sheppard Ave, East,  
unit 27, Toronto,  
ON, M5V 1V2, Canada.

Branches:  
No.19/1,  
Grand pass Road,  
Colombo - 14

No.170, Palaly Road,  
Vigneswara Building,  
Kondaval East, Jaffna.  
Hotline : 0779120842

புதிய வகுப்புக்கள் ஆரம்பமாகின்றன..

- Managerial Level
- Operational Level

June 15ம் திதி முதல்

Colombo

No 35-1/1 Upatissa Road  
Colombo 04

0773722104

No 3-1/2 Sirambiyadi Lane  
Stanley Road  
Jaffna  
(C-3543)

பிரெஞ்சு மொழிக் கர்கைக்கு யாழில் அங்கீகாக்கப்பட்ட ஒரேயோரு உத்தியோகபூர்வ FRENCH நிறுவனம்



### ALLIANCE FRANÇAISE DE JAFFNA

யாழி, பிரெஞ்சு நட்புறவுக் கழகம்

The Only Official Centre for French Language in Jaffna  
பிரெஞ்சு மொழியை பிரெஞ்சு முறையில் கற்றுக்கொள்ளுவதன்  
Learn French The French Way

- France இன் Paris நகரில் உள்ள தலைமை நிறுவனமாகிய "Alliance Française de Paris" ஆலும் இலங்கையிலுள்ள French Embassy ஆலும் அங்கீகாக்கப்பட்ட யாழிப்பாணத்திலுள்ள ஒரேயோக்குமிழு பிரெஞ்சு மொழிக் கல்வி நிறுவனம் "Alliance Française de Jaffna" மட்டுமே.
- உலகில் 136 நாடுகளில் 1040 Alliances Françaises உள்ளன. இலங்கையில் COLOMBO, KANDY, JAFFNA, MATARA ஆகிய இடங்களில் மாத்திரமே உள்ளன (French Embassy website: www.ambafrance-lk.org).
- சாலந்தெசு தமிழ்நாடு இந்தியாவிற்கிடையில் France மற்றும் French சேப்படும் நடுகெளுக்கு திருமணம் முடிந்து செல்லவேர், மாணவர்கள் மற்றும் மொழி ஆர்வமுள்ளோர் யாவும் கற்றுக்கொள்கிறார்கள்.
- ஒவ்வொருவரிடம் Listening, speaking, reading & writing ஆகிய திறமைகள் சோதிக்கப்படுகின்றன.
- 6 மாத கற்கைபெறுவின் (BASICS 100 HOURS) முடிவில் பரிசீல நடாத்தப்பட்டு தரமான CERTIFICATE கிடைக்கப்படும். 6 மாதநிலை பூர்த்திசெய்ய முடியாவிட்டால் கடிதம் ஒன்றை பெற்றுக்கொள்ளலாம்.
- அங்க் பிள்ளை சர்வதேச ரீதியில் அங்கீகாக்கப்பட்ட ஐரோப்பிய பரிசைகளை DELF, DALF பரிசைகளுக்கு குறைந்த கட்டணத்தில் எது நிறுவனத்தினுடைக் கட்டணம் அனுமதிகளை பெற முடியும்.

வகுப்புக்கள்: சனி, ஞாயிறுகளில்...

புதிய பிரிவுகள் விரைவில் ஆரம்பமாகின்றன. உடன் பதிவுகளை மேற்கொள்ளலாம்.

வாடகாணத்தில் கணிபோரு முகவரி:

61, Kachcheri-Nallur Road, Jaffna TP No: 021.2228093/நேரில் வரலாம்

E-mail: alliancejaffna@yahoo.com

(2960) (ஏக்கா வீதியும் கச்சேரி-நல்லூர் வீதியும் இணையும் சந்தியில் அமைந்துள்ள மாடிக்கட்டும்)

## Digital இண்டர்நஷனல் எக்ஸ்பிரஸ் பொதி விநியோக சேவை

- 200க்கும் மேற்பட்ட நாடுகளுக்கான உலகின் முதற்ற கூரியர் நிறுவனம் மூலம் தபால் மற்றும் பொதி விநியோக சேவையினை தரமாகவும் பாதுகாப்பாகவும் அனுப்பிட நாடுகள்
- நிர்ணயிக்கப்பட்ட குறைந்த கட்டணம்
- மிகச்சிறந்த வாடிக்கையாளர் சேவை
- அனுப்பும் பொதிகளுக்கான உத்தரவாதம்

**WESTERN UNION**  
MONEY TRANSFER

மிக விரைவான  
பணப்பரிமாற்ற சேவையினை  
நம்பிக்கையாகவும்  
பாதுகாப்பாகவும்  
பெற்றுக்கொள்ள முடியும்

62/16 ஸ்ரான்லி வீதி  
(சம்பத்வாஸ்கி முன்பாக) (C-3550)  
யாழிப்பாணம்  
தொடர்புகளுக்கு -  
0212224040 / 0772931062

## நாங்கள் யாழி குபாநாப்டல் சிறந்த சேவையுடன் கால்பதித்துள்ளோம் வெளிநாடுகளுக்கான துரித தபால், பொதிகள் சேவை

- 220 இந்து மேற்பட்ட நாடுகளுக்கான DHL மூலமான சிறந்த சேவையினை பெற்றுக்கொள்ளலுமிடும்.
- சகல நாடுகளுக்குமான கடிதங்கள் 3 நாட்களில் ஓப்படைக்கப்படும். கட்டணங்கள் 1750 ரூபா மட்டுமே.
- 11 Kg இல் இருந்து சகல நாடுகளுக்குமான கட்டணங்கள் குறைக்கப்பட்டுள்ளன
- 11 kg இந்து மேற்பட்ட பொதிகளுக்கு மிகக் குறைந்த கட்டணம். UK 690.00, France 790.00, Germany 790.00, Canada 890.00
- உங்கள் கிள்ளங்களில் இருந்துவர்ண்ணமே சகல நாடுகளுக்குமான பொதிகள் பொறுப்பேற்கப்பட்டு குறித் தகவுபெற முகவரியில் ஓப்படைக்கப்படும்.
- உங்கள் உறுவுகளில் கட்டும் விரைவு நாட்களில் ஓப்படைக்கப்படும்.
- குடாநாட்டில் இன்றிமுந்து DHL உடன் இணைந்திருக்கன். சிறந்த சேவையினை பெற்று மகிழ்ந்து

(C-3558)

**Golden Line Global Express**  
International Courier & Cargo Service  
# 40, Racca Road, Jaffna  
Tel: 0770166746 / 0212229119

Sony Japan Wega TV கள்

14' Sony  
Wega Flat

15,000/-  
8,990/-

21' Sony  
Wega Flat

21,000/-  
11,990/-

29' Sony  
Wega Flat

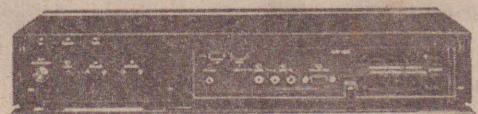
ஸ்ரீ விலையில்

**Sale**

5,900/-  
4,100/-

T.P : 0776479299  
245, ஸ்ரான்லி வீதி,  
யாழிப்பாணம்.  
(மீதர் தியேட்டர் அருகில்)

Japan, AMP Box



Pineyer

ஸ்ரீ விலையில்

Digitized by Noolaham 1990 Foundation

கலைஞர்

(C-3550)